



» **Literatura.** Recursos del lenguaje poético

Gabriela Mistral

7 DE ABRIL DE 1889 | 10 DE ENERO DE 1957. CHILE

Gabriela Mistral ganó el Premio Nobel de Literatura en 1945 por su “poesía lírica inspirada en poderosas emociones, y por haber hecho de su nombre un símbolo de las aspiraciones idealistas de todo el mundo latinoamericano”. Fue la primera vez que un escritor o escritora de América Latina ganó este premio.

1. Lean este fragmento de la versión que realizó en verso Gabriela Mistral sobre una de las famosas historias de los hermanos Grimm.

Blanca Nieve en la casa de los enanos

De la barranca, la niña
miró a la loma cercana;
ya se apretaba la noche,
como una negra cuajada.
En lo alto de la loma
está encendida una casa,
y pestañea en la sombra
como una madre que llama.

Blanca Nieve sube, sube
y golpea atribulada.
Todo sigue en silencio,
que la casa está encantada
tan solo laten adentro
dulcemente, siete lámparas.

La niña empuja la puerta;
se le abre como dos alas.
La casa sigue tan muda
como si ha siglos callara.
Blanca Nieve va pasando
con temblor, de sala en sala.

GABRIELA MISTRAL

La Orden Franciscana de Chile autoriza el uso de la obra de Gabriela Mistral. Lo equivalente a los derechos de autoría es entregado a la Orden Franciscana de Chile, para los niños de Montegrande y de Chile, de conformidad a la voluntad testamentaria de Gabriela Mistral.



GRANDES MUJERES LATINOAMERICANAS

a. ¿Qué momento del cuento tradicional retrata Gabriela Mistral en este poema? ¿Qué información sobre el cuento tradicional les permite identificarlo?

.....

.....

b. Caractericen a estos tres elementos a partir de lo leído en el poema.

PROTAGONISTA BLANCA NIEVE	LUGAR BOSQUE	LUGAR CASA DE LOS ENANOS
.....
.....
.....
.....
.....
.....

2. Relean el fragmento del poema e identifiquen las imágenes sensoriales utilizadas por la autora. Transcriban una de cada tipo.

Visual:

Auditiva:

Táctil:

El lenguaje poético usa palabras para transmitir sensaciones o impresiones que se relacionan con los sentidos. Estos recursos reciben el nombre de *imágenes sensoriales*.



3. Lean e interpreten estas comparaciones extraídas del poema. Expliquen con sus palabras qué significan.

a. “pestañea en la sombra como una madre que llama”

b. “La niña empuja la puerta; se le abre como dos alas”

4. Sigán estos pasos para realizar una adaptación en verso de una escena de un cuento tradicional.

a. Elijan un cuento tradicional que conozcan y seleccionen una escena. Puede ser un encuentro entre dos personajes, la llegada a un lugar, la utilización de un elemento mágico, un momento feliz.

b. Hagan una lista de expresiones o frases que se relacionen con la escena elegida y escriban imágenes sensoriales a partir de ellas.

c. Si se animan, agreguen una o dos comparaciones.

d. A partir de las escrituras previas, cuenten en forma de verso y con un lenguaje poético la escena elegida.



MATERIAL
PARA
DOCENTES

LITERATURA
RECURSOS DEL LENGUAJE POÉTICO
ORIENTACIONES Y SUGERENCIAS PARA EL ABORDAJE PEDAGÓGICO

1

Fomentar el interés por la poesía.

Esta propuesta de lectura brinda un acercamiento a la obra de Gabriela Mistral a partir de un cuento que se espera que sea ya conocido por los y las estudiantes. La elección de este texto sirve para mostrar diferentes formas de comunicar un mensaje. Las preguntas incluidas en la propuesta permiten abordar la comprensión lectora y las características del género poético.

2 y 3

Recursos poéticos: imágenes sensoriales y comparaciones.

Las propuestas de trabajo apuntan específicamente a la identificación de recursos propios del género poético, tales como las imágenes sensoriales y las comparaciones. Por otro lado, se propone impulsar el análisis y la interpretación del mensaje que la autora quiere transmitir desde un lenguaje estético.

4

El lenguaje poético. Producción de textos poéticos sencillos.

La actividad propone una producción escrita en forma de verso, a partir de un texto conocido. En estas producciones, el objetivo es aplicar los recursos poéticos vistos, para comunicar algo ya conocido con una belleza estética diferente. Esta propuesta tiene el objetivo de acercar la expresión escrita a la sonoridad y la subjetividad propia del lenguaje poético.